

greco-romano degli scritti delle origini cristiane, è perciò quello di privilegiare approcci di microstoria, che consentono una migliore comprensione delle condizioni ideologiche, sociali e culturali in cui gli autori dei testi, i loro protagonisti, e i loro primi lettori, si trovavano quotidianamente a vivere.

Fabrizio Marcello
École Biblique et Archéologique Française de Jérusalem
 83-85 Nablus Road P.O.B. 19053
 9119001 Jerusalem – Israel
 fabriz.marcello@gmail.com
 Orcid: 0000-0002-8996-7335

PINO DI LUCCIO, *Il Vangelo secondo Giovanni tra liturgia ebraica e interpretazione biblica. Esempi di esegesi contestuale* (Instrumenta 6), San Paolo, Cinisello Balsamo 2023, pp. 234, € 28,00, ISBN 978-88-922-4155-8.

La obra es el segundo volumen de la colección *Instrumenta. Metodologie per lo studio dell'Antico e del Nuovo Testamento*. El proyecto editorial pretende ofrecer herramientas exegéticas para la comprensión e interpretación actual de los textos bíblicos dentro del *corpus* de escritos al que pertenecen. La colección se presenta siguiendo la estela de los Padres, quienes, conscientes de la distancia lingüística y cultural que les separaba de los textos bíblicos, elaboraron distintas metodologías que dieron origen a la hermenéutica como disciplina. El conjunto está a cargo de profesores del Pontificio Instituto Bíblico y de la Pontificia Universidad Gregoriana, que afrontan el reto de explicar, de una manera al mismo tiempo rigurosa y accesible, cómo se comprenden y aplican hoy los distintos métodos de exégesis bíblica. La aparición del documento *La interpretación de la Biblia en la Iglesia* (PCB, 1993) supuso un acontecimiento decisivo en el contexto católico. El tiempo transcurrido desde entonces, y las numerosas transformaciones que han ido aconteciendo en el campo de la exégesis, aconsejan un trabajo de reflexión sobre el uso de los distintos métodos. El volumen que nos ocupa está centrado en el cuarto evangelio, obra a la cual su autor, Pino Di Luccio, está dedicado de manera destacada tanto en docencia como en investigación.

El estudio está estructurado en tres partes, seguidas de las principales conclusiones y un apéndice, en el que se ofrecen textos extracanónicos citados a lo largo del estudio (literatura de Qumrán, literatura rabínica, y fragmentos de los *targumim*).

La primera parte, de carácter más general, lleva por título «Métodos exegéticos e interpretación del evangelio según Juan» (pp. 9-81). En ella se definen y describen los principales métodos y acercamientos a la Escritura teniendo como horizonte el documento de la PCB arriba indicado, aunque en ocasiones va más allá de él. Explica la distinción entre los métodos diacrónicos y sincrónicos, y presenta a continuación los métodos orientados al lector (dentro de los cuales

sitúa, entre otros, la exégesis feminista y la postcolonial), la pragmalingüística y el análisis narrativo, poniendo de relieve la caracterización de los personajes, un aspecto que sobresale en Juan. A continuación, el autor, en diálogo con textos del cuarto evangelio, va describiendo algunos pasos del trabajo exegético (crítica textual, análisis sintáctico, crítica de las formas, crítica de la redacción) y discute la cuestión del género literario “evangelio”.

En estas páginas se intuye el convencimiento de que, para comprender adecuadamente el cuarto evangelio, conviene tomarse en serio tanto la dimensión diacrónica de los textos como la sincrónica. Las rupturas narrativas que presenta la obra hacen imposible obviar la historia de su composición (el autor otorga notable importancia a los problemas que suscita el orden actual de los capítulos 4-6). Algo parecido cabe decir sobre las semejanzas y diferencias entre Juan y los sinópticos, o las alusiones al testimonio del Discípulo amado (19,35; 21,24), que apuntan a procesos de relectura o interpretación de la tradición, que pueden explicar el surgimiento de este evangelio tan diverso de los otros tres. La primera parte se cierra con un estudio detallado de Jn 5 (pp. 47-81), que sirve de ejemplo de aplicación de los pasos exegéticos expuestos y presenta el siguiente itinerario: «Palabras del texto» (donde el autor ofrece su propia traducción literal del pasaje, acompañada de las notas más importantes de crítica textual), «Palabras en el contexto» (análisis literario del relato), «Teología» y «Síntesis». La sección más importante es, claramente, la dedicada a las palabras en el contexto.

En la segunda parte, «El contexto del evangelio según Juan» (pp. 82-151), el autor desarrolla lo que a nuestro juicio es una propuesta más personal y original suya. Tras poner de relieve la importancia de conocer el contexto social, político y religioso de los textos (aportando algunos datos generales del mundo mediterráneo, del templo de Jerusalén y de la sinagoga del tiempo), propone que el contexto más importante para comprender Juan es litúrgico; en concreto, la celebración de las fiestas judías en las sinagogas tras la destrucción del templo de Jerusalén, y la lectura e interpretación de los textos bíblicos asociados a dichas festividades. Sitúa su propuesta exegética dentro de los «acercamientos basados sobre la tradición» (PCB 1993). En esta parte del estudio, Di Luccio describe algunas reglas de exégesis rabínica (pp. 107-109) y menciona brevemente la teoría de la intertextualidad y sus principales representantes (J. Kristeva y M. Bachtin; pp. 109-111). En este caso, el capítulo se cierra con un estudio de Jn 6 según los mismos pasos que siguió respecto a Jn 5. Tras comparar el texto joánico con sus paralelos sinópticos (multiplicación de los panes y travesía por el lago) y destacar los rasgos característicos del cuarto evangelio, aborda la parte discursiva considerándola fruto de la interpretación midrásica de dos pasajes bíblicos que se leían durante la fiesta de Pascua: Ex 16 (cita de la Torá; *parashá*) e Is 54,13 (cita de los *Nevi'im*, comprendida como explicación de la Torá; *haftará*).

La tercera y última parte, «El prólogo y la literatura joánica» (pp. 153-193), ligeramente más breve y con una estructura diversa, aborda en primer lugar Jn 1,1-18. El texto es concebido como una pieza fundamental para la comprensión del conjunto del evangelio (a modo de presupuesto hermenéutico) y fruto de la interpretación de las Escrituras. La sección se cierra con una breve síntesis del planteamiento metodológico propuesto por el autor, que ya había sido expues-

to en la parte 2: la inter-con-textualidad. En este momento, introduce un acercamiento canónico a los textos, ya que pone en relación algunos motivos del cuarto evangelio con otros del Apocalipsis (pp. 188-191).

Del conjunto, nos gustaría resaltar dos temas. El primero tiene que ver con la visión que presenta sobre la relación entre los relatos y los discursos, las dos formas literarias del evangelio que explica con mayor detalle. A juicio del autor, aunque en el plano de la narración los discursos explican los milagros (así es como se concibe más habitualmente), si tenemos en cuenta la historia de la formación de las tradiciones evangélicas, los relatos de milagro pueden tener la función de explicar y ser ejemplo de los temas de los discursos (p. 48). A nuestro modo de ver, esta clave de comprensión, que invita a interpretar las secciones discursivas a la luz de las narraciones de los signos, podría ayudar a descubrir nuevos matices y comprensiones de los textos.

El segundo tema es más importante, ya que se trata de la tesis fundamental que recorre el estudio: la propuesta del autor de que el contexto en que surgen, se utilizan, se comprenden y se interpretan las tradiciones joánicas es litúrgico, en concreto, la celebración sinagoga de las festividades según el calendario hebreo, en las que se leían determinados pasajes de las Escrituras. La propuesta tiene apoyos importantes, entre otros: las distintas menciones de Juan de festividades judías (fiesta innominada: 5,1; fiesta de los Tabernáculos: 7,2; fiesta de la Dedicación en 10,22; tres Pascuas: 2,13; 6,4; 11,55), aspectos en los que se separa de los sinópticos, que se limitan a la mención de una sola Pascua; en Juan aparecen reflejados distintos motivos de estas fiestas, como las lecturas bíblicas que se hacían o algunos de los símbolos centrales de las mismas, como la luz o el agua (pp. 186-188).

Sin embargo, esta propuesta, aun pareciéndonos muy plausible y de mucho interés, deja preguntas sin responder: ¿Este contexto litúrgico explica todos los desarrollos joánicos de la tradición? ¿No habría que tener también en cuenta otros contextos y situaciones vitales, como la vida cotidiana en el Imperio Romano (14,30-31; 18,33-38)? ¿Estaban estos dos contextos (sinagoga – ciudad) vinculados y, de ser así, de qué modo? Si la sinagoga fue un contexto tan decisivo para la formación de las tradiciones evangélicas, ¿cómo se explica su aparición tan marginal en los textos (6,59; cf. 18,20) y que los episodios más polémicos protagonizados por Jesús acontezcan en espacios y tiempos rituales judíos?

Por otra parte, la incorporación del criterio canónico de interpretación plantea asimismo cuestiones de tipo metodológico. De un lado, se asume que el episodio de la mujer adúltera (7,53-8,11) no formaba parte del evangelio original, sino que constituye una interpolación muy tardía (p. 13), pero, de otro, parece concebirse como parte del mismo al tenerse en cuenta en determinados análisis (por ejemplo, en las pp. 17 y 186). Algo semejante cabe decir sobre la pertinencia del punto dedicado al Apocalipsis en la parte tercera (pp. 188-191), poniéndolo en relación con el cuarto evangelio, aun asumiendo una autoría diversa y sin explicar si hubo, y cómo, una relación de dependencia entre ambas obras.

Con todo, estamos ante un estudio riguroso de un autor buen conocedor de la literatura rabínica, que proporciona información interesante sobre el judaísmo de la época. Muestra asimismo muy bien la tendencia actual a utilizar diversos

métodos exegéticos simultáneamente, concibiéndose como complementarios, y la importancia de atender a la dimensión histórica y social de los textos: su formación, su recepción original y su significado para los lectores de hoy.

Estela Aldave Medrano
Centro Regional de Estudios Teológicos de Aragón (CRETA)
Ronda Hispanidad 10
50009 Zaragoza
estela.aldave@cretateologia.es